

CARTECH TRANS, s. r. o.

spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline

oddiel: Sro, Vložka číslo: 53867/L

IČO: 45 963 860

DIČ: 2023151581

IČ DPH: SK2023151581

VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2016

Žilina

marec 2017

vyhotovil: Ján Vyletel - konateľ

OBSAH

A.	Úvod - všeobecné údaje.....	3
1.	Právny dôvod na zostavenie výročnej správy	3
2.	Obchodné meno a sídlo spoločnosti:	3
3.	Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:	3
4.	Informácie o orgánoch Spoločnosti	3
5.	Informácie o spoločníkoch Spoločnosti	3
B.	Genéza a predpoklad budúceho vývoja činnosti spoločnosti.....	3
1.	Vznik Spoločnosti	3
2.	Správa konateľ'a o podnikateľskej činnosti v roku 2016 a o stave jej majetku.....	4
3.	Investície	4
4.	Ľudské zdroje	4
5.	Pohľadávky	4
6.	Výsledky hospodárenia	5
7.	Predpoklad výsledku hospodárenia na najbližší rok	5
8.	Rozvoj výrobných a podnikateľských programov Spoločnosti, orientácia v najbližších rokoch	5
9.	Záver	5
1.	Manažéri Spoločnosti.....	6
2.	Ukazovatele práce a miezd	6
D.	Významní dodávatelia a odberatelia	6
E.	Iné dôležité informácie.....	7
F.	Ekonomické ukazovatele a finančná situácia.....	7
1.	Dlhodobý hmotný majetok v EUR	7
2.	Finančný majetok.....	8
3.	Vlastné imanie	8
4.	Ekonomické ukazovatele	8
G.	Súvaha k 31.12.2016 za minulé obdobia v skrátenej forme (v eurách)	10
H	Výkaz ziskov a strát k 31.12.2016 za minulé obdobia v skrátenej forme (v eurách).....	11

PRÍLOHA 1

Správa nezávislého audítora z 13. marca 2017 a riadna individuálna účtovná závierka k 31. decembru 2016

PRÍLOHA 2

Dotatok správy nezávislého audítora k výročnej správe z 7. apríla 2017

A. Úvod - všeobecné údaje**1. Právny dôvod na zostavenie výročnej správy**

Povinnosť vypracovať výročnú správu spoločnosti CARTECH TRANS, s. r. o. za rok 2016 vyplýva z § 20 odsek 1 zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

2. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:

CARTECH TRANS, s. r. o.

Hôrecká 537/21

Žilina 01001, Slovensko

(ďalej len „Spoločnosť“)

3. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- Nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5t vrátane pripojeného vozidla
- Medzinárodná nákladná doprava
- Zasielateľstvo
- Skladovanie
- Prenájom hnutelých vecí
- Údržba motorových vozidiel bez zásahu do motorickej časti vozidla

4. Informácie o orgánoch Spoločnosti

Valné zhromaždenie spoločníkov

Konatelia

5. Informácie o spoločníkoch Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2016 bola takáto:

Spoločník	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
Ján Vyletel	28 000	96,55	96,55	96,55
Andrea Vyletelová	1 000	3,45	3,45	3,45
Spolu	29 000	100	100	100

B. Genéza a predpoklad budúceho vývoja činnosti spoločnosti**1. Vznik spoločnosti**

CARTECH TRANS, s. r. o. bola založená dňa 18.11.2010 a do obchodného registra bola zapísaná dňa 09.12.2010 (Obchodný register Okresného súdu v Žiline, oddiel Sa, vložka číslo 53867/L).

Cieľom aktivít Spoločnosti je zabezpečiť spokojnosť svojich zákazníkov, zaistenie si tak adekvátnych tržieb pomerom ku sprostredkovaným službám v oblasti dopravy.

Od svojho vzniku zabezpečuje: prepravu nákladnými automobilmi v rámci Slovenska a Európskej únie, kúpu tovaru s cieľom predaja konečnému spotrebiteľovi, údržbu vozidiel, prenajímanie hnutelných vecí a ďalšie činnosti ku ktorým sa zaviazala zakladateľskou zmluvou a zápisom do Obchodného registra Slovenskej republiky. Všetky činnosti sú vykonávané so zreteľom na potreby odberateľov. Budovanie dlhodobých a stabilných partnerských vzťahov v odberateľskej a dodávateľskej štruktúre sú základným pilierom obchodných aktivít spoločnosti.

2. Správa konateľ'a o podnikateľskej činnosti v roku 2016 a o stave jej majetku

Spoločnosť úspešne pokračovala vo svojej hlavnej činnosti - poskytovaní služieb v oblasti nákladnej prepravy. V rámci odberateľskej a dodávateľskej štruktúry došlo k zmenám, nie však výraznejším čo je v súlade s filozofiou podniku. Tá je okrem iného založená na kvalitných partnerských sieťach a vzťahoch na vstupe aj výstupe. Zmeny predovšetkým v odberateľskej štruktúre sa prejavili na objeme pred financovaných pohľadávok cez faktoring, kde spoločnosť eviduje pokles približne o 40 000 EUR. V nasledujúcom období firma očakáva úplne vypovedanie faktoringového financovania, čomu nasvedčuje už aj tohtoročný vývoj.

Primárnou činnosťou naďalej zostávajú prepravné služby a špedícia preto sledovanie obratu v nasledujúcej tabuľke je zamerané na túto činnosť.

Názov položky	rok 2016	rok 2015	rok 2014
Prepravné služby	2 541 367	2 532 256	2 272 104

3. Investície

Z hľadiska investovania spoločnosť pokračuje podľa plánu v prácach na areáli a majetku. Tak ako spoločnosť predpokladala nejedná sa v tejto fázy projektu už o priame technické zhodnocovanie ako skôr len o dokončovacie práce.

Ďalším ukazovateľom z hľadiska investovania, ktorý spoločnosť v rámci svojho rozvoja intenzívne sleduje je kvalita vozového parku. V tejto oblasti dochádza naďalej k jeho neustálemu obnovovaniu. Tieto investície sú kryté predovšetkým z finančného lízingu sprostredkovaného stabilnými partnermi ČSOB a Scania Finance.

4. Ľudské zdroje

Činnosť Spoločnosti v priebehu roku 2016 zabezpečovali 1 riadiaci pracovníci, 3 finančno-administratívni a technickí zamestnanci a 1 zamestnanec obsluhy a údržby (2015: 2 riadiaci pracovníci, 3 finančno-administratívni a 1 zamestnanec obsluhy a údržby). Priamy výkon služby tj. vedenie nákladných vozidiel je zabezpečený stálymi šoférmi zamestnaných na pracovnú zmluvu (23) a na dohodu o pracovnej činnosti (3). Významnú účasť na fungovaní podniku majú externí pracovníci. Outsourcovanou oblasťou je účtovníctvo a do určitej miery aj špedícia.

5. Pohľadávky

Spoločnosť neeviduje k 31. decembru 2016 nedobytné pohľadávky.

6. Výsledky hospodárenia

Spoločnosť za rok 2016 dosiahla kladný výsledok hospodárenia pred zdanením daňou z príjmov právnických osôb – zisk vo výške 171 038 EUR. Zisk po zdanení daňou z príjmov právnických osôb predstavuje sumu 129 603 EUR.

Spoločnosť je finančne primerane stabilizovaná, nevykazuje platobnú neschopnosť, svoje záväzky si plní v stanovených termínoch.

Prehľad o hospodárskych výsledkoch, ekonomických ukazovateľoch, finančných tokoch, ako aj stave majetku je uvedený v ďalšej časti tejto Výročnej správy.

7. Predpoklad výsledku hospodárenia na najbližší rok

Spoločnosť predpokladá, že v roku 2017 vykáže čistý obrat vo výške 2 900 000 EUR a zisk pred zdanením daňou z príjmov právnických osôb vo výške 275 000 EUR.

Finančný plán	2017	2018
Očakávané tržby	2 900 000	3 200 000
Očakávaný výsledok hospodárenia pred zdanením	275 000	300 000
Očakávané investície	30 000	20 000

8. Rozvoj výrobných a podnikateľských programov Spoločnosti, orientácia v najbližších rokoch

Vzhľadom na aktuálny ekonomický vývoj v oblasti podnikania spoločnosti, ktorý nie je priaznivý predovšetkým z hľadiska obchodovania s Veľkou Britániou, sa tomuto vývoju prispôsobuje aj obchodná politika spoločnosti.

Zlepšovania vzťahov so stabilnými partnermi ostáva jedným z hlavných cieľov spoločnosti avšak na dôležitosť naberá rozširovanie odberateľských sietí, predovšetkým do ďalších krajín Európskej únie. Materiálne aj personálne investície do tejto oblasti spoločnosť považuje za najrýchlejšie návratné.

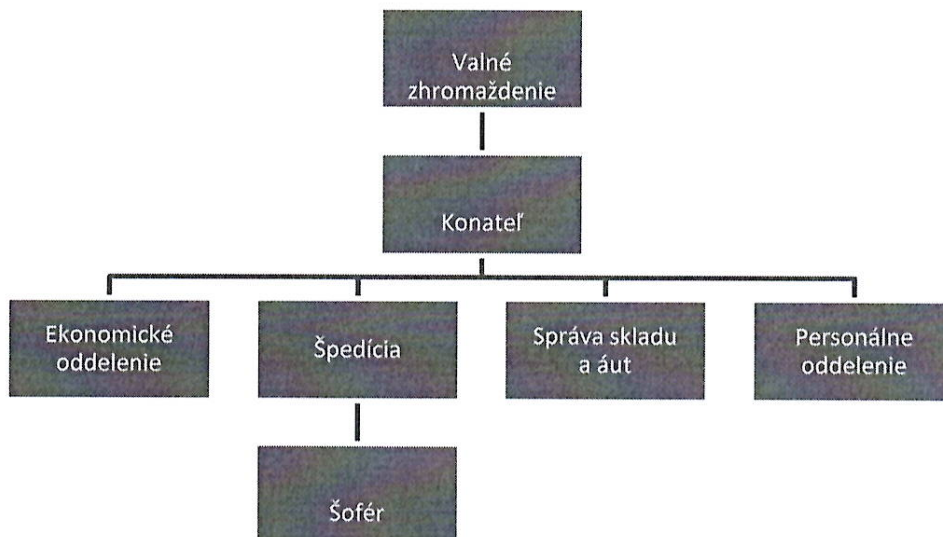
9. Záver

Spoločnosť síce nevykázala nárast tržieb a hospodárskeho výsledku v takej výške ako predpokladala avšak rastúci trend si zachovala aj keď len mierny. Najväčší vplyv na pomalší nárast je makroekonomického charakteru. Primárnym partnerom na výstupe je Veľká Británia, takže plánované hospodárske zmeny tejto krajiny sa premietli aj do obchodov so spoločnosťou s tamojším sídlom.

Napriek tomu splnila svoj čiastkový cieľ a tým bol nárast. Badateľne sa zmenila štruktúra a spôsob investovania finančných prostriedkov, kedy sa spoločnosť preorientovala z technického zhodnocovania nadobudnutého majetku v roku 2014 skôr už len k jeho opravám a údržbe. Obnova vozového parku ostáva, aj keď nedošlo k jeho rozšíreniu do takej miery ako spoločnosť predpokladala.

Spoločnosť sledovala stanovenú politiku voči zákazníkom, ktorou bolo upevňovanie vzťahov. Kľúčový partneri ostali zachovaní hoci objemy obrátov sa zmenili. Nastala tak mierna zmena štruktúry odberateľských a dodávateľských sietí.. Súvisí to aj s plánovanou zmenou spôsobu financovania pohľadávok prostredníctvom faktoringu a plánovanej prolongácie kontokorentného úveru.

Vzhľadom na celkový vývoj ekonomickej a hospodárskej situácie v oblasti podnikania spoločnosti sa do popredia dostáva snaha o nadviazanie nových spoľahlivých a stabilných vzťahov. Spoločnosť naďalej zachováva politiku postupného prenikania na ďalšie európske trhy napriek tomu, že táto bola spomalená trendom vývoja.

C. Organizačná štruktúra Spoločnosti a zamestnanosť**1. Manažéri Spoločnosti**

Ján Vyletel

2. Ukazovatele práce a miezd

Ukazovateľ	k 31.12.2016	k 31.12.2015	k 31.12.2014
Počet zamestnancov spolu	28	5	6
z toho:			
vedúci zamestnanci	1	1	1
administratívno-finančný zamestnanec	3	3	4
THP	1	1	1
Vodiči	23	24	20
Priemerný počet zamestnancov	28	26	21
Mzdové náklady v EUR	168 054	148 294	107 133
Priemerná mesačná mzda v EUR	500,16	476,12	427,28

V priebehu roka 2016 spoločnosť zamestnávala aj zamestnancov na základe dohôd o vykonaní práce, ktorým bolo vyplatených 2 496,23 EUR (v roku 2015: 1656,78 EUR).

D. Významní dodávateľia a odberatelia

Dodávateľ	Sídlo
ČSOB Leasing	Panónska cesta 11, Bratislava, 852 01, SK
W.A.G. Payment solutions a.s.	Na Vítězné pláni 1719/4, Praha 4- Nusle, 140 00, CZ
Ján Vyletel CARTECH	Bulharská 8527/8, Žilina, 010 08, SK
Trans Ferry SPA	Via Quintino Sella,3, Milano, 201 21, IT
Toll Collect GmbH	Postfach 110329, Berlin, 108 33, DE
Scania Finance Slovak Republic s.r.o.	Diaľničná cetsa 4570/2A, Senec, 903 01, SK
EUROTUNNEL SE	Service Comptabilité Clients, 65 Avenue Louise, 1050 Bruxelles, BE

Odberateľ	Sídlo
Quehenberger Logistics SVK a.s.	Mostová 34, Ružomberok, 034 01, SK
Agility Logistics s.r.o.	Dialničná cesta 18A, Senec, 903 01, SK
ERFOLG s.r.o.	Továrenská 6, Michalovce 071 01, SK
DKI Plast s.r.o.	Bytčická 2, Žilina, 010 01, SK
ELIT Slovakia s.r.o.	Kolmá 4, Bratislava, 851 01, SK
GB Trans s.r.o.	A.Gwerkovej 8, Bratislava, 851 04, SK
SCHENKER, s.r.o.	Kopčianska 94, Bratislava, 851 01, SK

E. Iné dôležité informácie

1. Spoločnosť nebola počas roka súčasťou konsolidovaného celku. Materský podnik nemá povinnosť zostavovať konsolidovanú účtovnú závierku podľa § 22 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.
2. Neexistujú podniky, v ktorých je Spoločnosť neobmedzene ručiacim spoločníkom.
3. Spoločnosť nemá zriadenú organizačnú zložku v zahraničí.
4. Spoločnosť neúčtovala o výdavkoch na vedu a výskum.
5. Spoločnosť neúčtovala o obstarávaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov ani o obchodných podieloch ovládajúcej osoby.
6. Po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje táto výročná správa nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by mali vplyv na zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

F. Ekonomické ukazovatele a finančná situácia

1. Dlhodobý hmotný majetok v EUR

Prehľad o štruktúre a pohyboch dlhodobého hmotného majetku Spoločnosti v roku 2016 je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Pozemky	343 800	0	0	0	343 800
Stavby	613 750	11 646	0	0	625 396
Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	1 411 517	246 791	190 584	0	1 467 724
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	3 000	0	0	0	3 000
Obstarávaný dlhodobý majetok	9 233	119 740	0	-9 233	119 740
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	3 500	2 854	3 500	0	2 854
Celkom	2 384 800	381 031	194 084	-9 233	2 562 514
Oprávky a opravné položky					
Pozemky	0	0	0	0	0
Stavby	40 823	40 298	2 600	0	78 521
Samostatné hnutelné veci a súbory	583 416	339 197	200 461	0	722 152
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	250	250	0	0	500
Opravné položky k dlhodobému majetku	9 008	0	9 008	0	0
Celkom	633 497	379 745	212 070	0	801 173
Zostatková účtovná hodnota	1 751 304				1 761 341

2. Finančný majetok

Štruktúru finančného majetku k 31. decembru 2016 znázorňuje nasledujúca tabuľka (v eurách):

Druh peňažného majetku	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014
Peniaze v pokladniciach	748	898	3 798
Peniaze na účtoch v bankách	7 358	21 623	6 472
Spolu finančný majetok	8 106	22 521	10 270

3. Vlastné imanie

Štruktúru vlastného imania k 31. decembru 2016 znázorňuje nasledujúca tabuľka (v eurách):

	Základné imanie	Zákonný RF, kapitálové fondy	Nerozdelený zisk minulých rokov	Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	Celkom
Stav k 31.12.2015	29 000	17 201	272 843	177 322	496 366
prírastok			177 322	129 603	306 925
úbytok					0
presun				-177 322	-177 322
Stav k 31.12.2016	29 000	17 201	450 165	129 603	625 969

4. Ekonomické ukazovatele

Rozdielové ukazovatele „aktíva mínus pasíva“ vykazujú dlhodobu nasledujúce hodnoty:

Ukazovateľ	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014
Ukazovateľ predĺženia (vlastné imanie)	625 969	496 366	319 044
Čistý pracovný kapitál	-415 586	-505 939	-1 022 970
Obchodný deficit (vrátane záväzkov voči materskej spoločnosti)	299 961	242 621	194 411
Dlh voči štátu	17 149	47 396	17 427

Pomer vlastného imania k hodnote pasív celkom k 31. decembru 2016 predstavuje 26,34% (k 31. decembru 2015 bol 22 %).

Spoločnosť k 31. decembru 2016 nie je predĺžená.

Na základe vyššie uvedených ukazovateľov sa posudzuje schopnosť platiť obchodným veriteľom za dodávky. Spoločnosť dlhodobu vykazuje zápornú hodnotu „Čistého pracovného kapitálu“. Jedná sa o dôsledok predovšetkým dvoch významných faktorov. Po prvé je táto hodnota výrazne ovplyvnená výškou vkladov spoločníka ktorá je ku 31.12.2016 na úrovni 234 857 EUR. Po druhé tento ukazovateľ je ovplyvnený aj záväzkami voči nebankovým finančným inštitúciám (leasingovým spoločnostiam) a kontokorentným úverom.

„Obchodný deficit“ predstavuje rozdiel medzi pohľadávkami a záväzkami z obchodného styku. Ukazovateľ dlhodobo vykazuje kladné hodnoty. Celkovo odráža výkonnosť firmy kde z dlhšieho časového horizontu finančný tok na výstupe prevyšuje tok na vstupe.

Dlh voči štátu predstavuje súčet dlhov na poistnom voči inštitúciám sociálneho a zdravotného poistenia a dlhov na daniach voči správcom dane, ktoré v tejto výške zodpovedajú výške dlhu, ktorý má byť uhradený v januári 2017.

G. Súvaha k 31.12.2016 za minulé obdobia v skrátenej forme (v eurách)

	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014
	Auditované	Auditované	Neauditované
MAJETOK SPOLU	2 375 890	2 256 322	1 853 377
Neobežný majetok	1 763 663	1 753 876	1 461 465
Dlhodobý nehmotný majetok	2 322	2 572	0
Dlhodobý hmotný majetok	1 761 341	1 751 304	1 461 465
Dlhodobý finančný majetok	0	0	0
Obežný majetok	604 009	491 853	384 972
Zásoby	30 439	12 908	0
Dlhodobé pohľadávky	3 987	11 478	0
Krátkodobé pohľadávky	561 477	444 946	374 702
Krátkodobý finančný majetok	0	0	0
Finančné účty	8 106	22 521	10 270
Časové rozlíšenie	8 218	10 593	6 940
Časové rozlíšenie krátkodobé	8 218	10 593	6 940
Časové rozlíšenie dlhodobé	0	0	0
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY SPOLU	2 375 890	2 256 322	1 853 377
Vlastné imanie	625 969	496 366	319 044
Základné imanie	29 000	29 000	29 000
Emisné ážio	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0
Zákonné rezervné fondy	17 201	17 201	17 201
Ostatné fondy zo zisku	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0	0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	450 165	272 843	166 489
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	129 603	177 322	106 354
Závazky	1 749 921	1 758 332	1 534 333
Dlhodobé záväzky	442 995	445 913	119 451
Dlhodobé rezervy	0	5 558	0
Dlhodobé bankové úvery	283 100	311 578	0
Krátkodobé záväzky	772 849	819 583	923 904
Krátkodobé rezervy	13 795	6 429	5 472
Bežné bankové úvery	237 182	169 271	485 506
Krátkodobé finančné výpomoci	0	0	0
Časové rozlíšenie	0	1 624	0
Časové rozlíšenie krátkodobé	0	1 624	0
Časové rozlíšenie dlhodobé	0	0	0

H Výkaz ziskov a strát k 31.12.2016 za minulé obdobia v skrátenej forme (v eurách)

	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2014
	Auditované	Auditované	Neauditované
* Čistý obrat	2 561 713	2 548 312	2 277 699
** Výnosy z hospodárskej činnosti spolu	3 142 119	3 636 241	3 086 467
I. Tržby z predaja tovaru	0	3 567	880
II. Tržby z predaja vlastných výrobkov	0	0	0
III. Tržby z predaja služieb	2 561 713	2 544 745	2 276 819
IV. Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob	0	0	0
V. Aktivácia	990	79 250	0
VI. Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu	44 000	71 000	27 900
VII. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	535 416	937 679	780 868
** Náklady na hospodársku činnosť spolu	2 914 279	3 318 316	2 888 220
A. Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru	0	3 560	494
B. Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok	666 814	715 493	693 169
C. Opravné položky k zásobám	3 000	0	0
D. Služby	1 082 337	1 110 359	994 416
E. Osobné náklady	223 530	206 956	149 975
F. Dane a poplatky	30 530	26 420	21 986
G. Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku	356 166	326 798	255 215
H. Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu	2 892	22 715	33 343
I. Opravné položky k pohľadávkam	980	3 675	0
J. Ostatné náklady na hospodársku činnosť	548 030	902 340	739 622
*** Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti	227 840	317 925	198 247
* Pridaná hodnota	810 552	798 150	589 620
** Výnosy z finančnej činnosti spolu	443	293	296
VIII. Tržby z predaja cenných papierov a podielov	0	0	0
IX. Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet	0	0	0
XI. Výnosové úroky	1	7	-64
XII. Kurzové zisky	442	233	133
XIII. Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií	0	0	0
XIV. Ostatné výnosy z finančnej činnosti	0	53	227
** Náklady na finančnú činnosť spolu	57 245	87 310	61 997
K. Predané cenné papiere a podiely	0	0	0
L. Náklady na krátkodobý finančný majetok	0	0	0
M. Opravné položky k finančnému majetku	0	0	0
N. Nákladové úroky	44 234	48 764	35 901
O. Kurzové straty	2 135	4 414	788
P. Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie	0	0	0
Q. Ostatné náklady na finančnú činnosť	10 876	34 132	25 308
*** Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-56 802	-87 017	-61 701
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením	171 038	230 908	136 546
R. Daň z príjmov	41 435	53 586	30 192
S. Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom	0	0	0
**** Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	129 603	177 322	106 354

CARTECH TRANS, s.r.o.

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A RIADNA INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

K 31. DECEMBRU 2016

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

spoločníkom a konateľovi spoločnosti CARTECH TRANS, s.r.o.

SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit priloženej riadnej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti CARTECH TRANS, s.r.o., so sídlom: Hôrecká 537/21, 010 04 Žilina, IČO: 45 963 860, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 53867/L (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže

zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídienie internej kontroly.

- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď získame výročnú správu, posúdime, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve, a na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, vyjadríme názor, či:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky.

V Žiline, 13. marca 2017

MG AUDIT, s.r.o.
Licencia SKAU č. 295
Kamenná 19
010 79 Žilina
Slovenská Republika



klúčový štatutárny auditor:
Ing. Martina Gutová
Licencia SKAU č. 937
Andreja Žarnova 1888/20
010 01 Žilina
Slovenská Republika

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 3 1 5 1 5 8 1 IČO 4 5 9 6 3 8 6 0 SK NACE 4 9 . 4 1 . 0	Účtovná závierka x riadna mimoriadna priebežná	Účtovná jednotka x malá veľká (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 1 6 do 1 2 2 0 1 6 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 5 do 1 2 2 0 1 5
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)

 Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)

 Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

CARTECH TRANS, s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

HÔRECKÁ

Číslo

5 3 7 / 2 1

PSČ

Obec

0 1 0 0 4 Ž I L I N A

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

OR Okresného súdu Žilina,

Oddiel : S r o , v l o ž k a č í s l o : 5 3 8 6 7 / L

Telefónne číslo

Faxové číslo

0 9 0 4 7 7 7 2 3

E-mailová adresa

v y l e t e l o v a @ c a r t e c h t r a n s . s k

Zostavená dňa:

0 9 . 0 3 . 2 0 1 7

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto Netto 3	
	SPOLU MAJETOK r. 02 + r. 33 + r. 74	01	3 1 8 5 2 2 1 8 0 9 3 3 1	2 3 7 5 8 9 0	2 2 5 6 3 2 2
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	2 5 6 6 0 7 4 8 0 2 4 1 1	1 7 6 3 6 6 3	1 7 5 3 8 7 6
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	3 5 6 0 1 2 3 8	2 3 2 2	2 5 7 2
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	05	3 5 6 0 1 2 3 8	2 3 2 2	2 5 7 2
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	06			
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07			
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08			
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09			
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10			
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	2 5 6 2 5 1 4 8 0 1 1 7 3	1 7 6 1 3 4 1	1 7 5 1 3 0 4
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	3 4 3 8 0 0	3 4 3 8 0 0	3 4 3 8 0 0
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	6 2 5 3 9 6 7 8 5 2 1	5 4 6 8 7 5	5 6 3 9 2 0
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	14	1 4 6 7 7 2 4 7 2 2 1 5 2	7 4 5 5 7 2	8 2 8 1 0 1



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	účtovné obdobie
				Korekcia - časť 2		Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	16				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	3 0 0 0	2 5 0 0		
			5 0 0		2 7 5 0	
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	1 1 9 7 4 0	1 1 9 7 4 0		
					9 2 3 3	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	2 8 5 4	2 8 5 4		
					3 5 0 0	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22				
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23				
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24				
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25				
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26				
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27				
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A,06XA) - /096A/	28				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2		3
			Korekcia - časť 2			
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29				
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30				
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31				
11.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32				
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	6 1 0 9 2 9	6 0 4 0 0 9		
			6 9 2 0		4 9 1 8 5 3	
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	3 3 4 3 9	3 0 4 3 9		
			3 0 0 0		1 2 9 0 8	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	2 2 4 3 9	2 2 4 3 9		
					1 2 9 0 8	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36				
3.	Výrobky (123) - /194/	37				
4.	Zvieratá (124) - /195/	38				
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	1 1 0 0 0	8 0 0 0		
			3 0 0 0			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - /391A/	40				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	3 9 8 7	3 9 8 7		
					1 1 4 7 8	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	
			Netto 3		
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44			
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46			
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49			
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50			
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51			
8.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	3 9 8 7	3 9 8 7	1 1 4 7 8
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	5 6 5 3 9 7	5 6 1 4 7 7	4 4 4 9 4 6
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	4 4 6 2 4 3	4 4 2 3 2 3	4 2 6 3 8 4
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55			
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2		3
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	4 4 6 2 4 3	4 4 2 3 2 3		
			3 9 2 0		4 2 6 3 8 4	
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58				
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohla- dávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61				
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	3 1 5 4 7	3 1 5 4 7		
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64				
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	8 7 6 0 7	8 7 6 0 7		
					1 8 5 6 2	
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66				
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepoje- ných účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67				
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobé- ho finančného majetku v prepojených účtov- ných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68				
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podieľy (252)	69				
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70				



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	3
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	8 1 0 6	8 1 0 6	2 2 5 2 1
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	7 4 8	7 4 8	8 9 8
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	7 3 5 8	7 3 5 8	2 1 6 2 3
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	8 2 1 8	8 2 1 8	1 0 5 9 3
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	8 2 1 8	8 2 1 8	7 2 4 6
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78			3 3 4 7

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 80 + r. 101 + r. 141	79	2 3 7 5 8 9 0	2 2 5 6 3 2 2
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	6 2 5 9 6 9	4 9 6 3 6 6
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	2 9 0 0 0	2 9 0 0 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	2 9 0 0 0	2 9 0 0 0
2.	Zmena základného imania +/- 419	83		
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	84		
A.II.	Emisné ážio (412)	85		
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86		
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	1 7 2 0 1	1 7 2 0 1
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	1 7 2 0 1	1 7 2 0 1
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)	89		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90		
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91		
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92		
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93		
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	95		
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96		
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	4 5 0 1 6 5	2 7 2 8 4 3
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	4 5 0 1 6 5	2 7 2 8 4 3
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	99		
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	1 2 9 6 0 3	1 7 7 3 2 2
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	1 7 4 9 9 2 1	1 7 5 8 3 3 2
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	4 4 2 9 9 5	4 4 5 9 1 3
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103		
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	4 4 2	5 3 3
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	4 4 2 5 5 3	4 4 5 3 8 0
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116		
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118		5 5 5 8
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119		
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120		5 5 5 8
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121	2 8 3 1 0 0	3 1 1 5 7 8
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	7 7 2 8 4 9	8 1 9 5 8 3
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r. 124 až r. 126)	123	1 4 2 3 6 2	2 1 5 2 3 2
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124		
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125		
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	1 4 2 3 6 2	2 1 5 2 3 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127		
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128		
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	2 3 5 2 5 1	2 6 0 0 5 4
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	2 8 2 4 5	2 5 6 8 9
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	6 2 6 0	6 1 6 8
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	1 0 8 8 9	4 1 2 2 9
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134		
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	3 4 9 8 4 2	2 7 1 2 1 1
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	1 3 7 9 5	6 4 2 9
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	3 7 0 5	4 6 9 4
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	1 0 0 9 0	1 7 3 5
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	2 3 7 1 8 2	1 6 9 2 7 1
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141		1 6 2 4
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143		1 6 2 4
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	2 5 6 1 7 1 3	2 5 4 8 3 1 1
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	3 1 4 2 1 1 9	3 6 3 6 2 4 1
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03		3 5 6 7
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04		
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	2 5 6 1 7 1 3	2 5 4 4 7 4 5
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06		
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	9 9 0	7 9 2 5 0
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	4 4 0 0 0	7 1 0 0 0
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	5 3 5 4 1 6	9 3 7 6 7 9
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	2 9 1 4 2 7 9	3 3 1 8 3 1 6
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11		3 5 6 0
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	6 6 6 8 1 4	7 1 5 4 9 3
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	3 0 0 0	
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	1 0 8 2 3 3 7	1 1 1 0 3 5 9
E.	Osobné náklady (r. 16 až r. 19)	15	2 2 3 5 3 0	2 0 6 9 5 6
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	1 6 9 8 1 5	1 4 9 3 7 0
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	5 6 3 7 0	5 0 5 9 6
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	- 2 6 5 5	6 9 9 0
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	3 0 5 3 0	2 6 4 2 0
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	3 5 6 1 6 6	3 2 6 7 9 8
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	3 6 5 1 7 4	3 1 7 7 9 0
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	- 9 0 0 8	9 0 0 8
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	2 8 9 2	2 2 7 1 5
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	9 8 0	3 6 7 5
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	5 4 8 0 3 0	9 0 2 3 4 0
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	2 2 7 8 4 0	3 1 7 9 2 5



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
			*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	4 4 3	2 9 4
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30		
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31		
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32		
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33		
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34		
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35		
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36		
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37		
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38		
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	1	7
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40		
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	1	7
XII.	Kurzové zisky (663)	42	4 4 2	2 3 4
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43		
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44		5 3
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	5 7 2 4 5	8 7 3 1 1
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46		
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47		
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48		
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	4 4 2 3 4	4 8 7 6 4
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50		
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	4 4 2 3 4	4 8 7 6 4
O.	Kurzové straty (563)	52	2 1 3 5	4 4 1 5
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53		
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	1 0 8 7 6	3 4 1 3 2



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	- 5 6 8 0 2	- 8 7 0 1 7
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	1 7 1 0 3 8	2 3 0 9 0 8
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	4 1 4 3 5	5 3 5 8 6
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	3 3 9 4 3	6 5 3 1 1
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	7 4 9 2	- 1 1 7 2 5
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	1 2 9 6 0 3	1 7 7 3 2 2

POZNÁMKY K ÚČTOVNEJ ZÁVIERKE ZOSTAVENEJ K 31. DECEMBRU 2016

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti

Spoločnosť CARTECH TRANS s. r. o., so sídlom Hôrecká cesta 537/21, 010 04 Žilina je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka č.: 53867/L.

2. Hlavná činnosť spoločnosti

- Nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 tony vrátane pripojeného vozidla
- Medzinárodná nákladná doprava
- Zasielateľstvo
- Skladovanie
- Prenájom hnuiteľných vecí
- Údržba motorových vozidiel bez zásahu do motorickej časti vozidla

3. Počet zamestnancov

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	26	28
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	26	29
Počet vedúcich zamestnancov	1	2

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzené ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej uzávierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. 12. 2016 je zostavená ako riadna individuálna účtovná závierka podľa zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov, za účtovné obdobie od 1. januára 2016 do 31. decembra 2016. Bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti. Spoločnosť má zákonnú povinnosť auditu účtovnej závierky zostavenej za rok 2016. Spoločnosť je v roku 2016 zatriedená do veľkostnej skupiny malých účtovných jednotiek.

6. Dátum schválenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovnú závierku za rok 2015 schválilo valné zhromaždenie spoločnosti 30.6. 2016.

7. Údaje o skupine účtovných jednotiek

Spoločnosť nie je materskou spoločnosť a preto nemá povinnosť zostavovať konsolidovanú účtovnú závierku. Spoločnosť nie je súčasťou konsolidačného poľa inej spoločnosti.

II. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Členom štatutárneho orgánu neboli poskytnuté záruky alebo iné zabezpečenia, pôžičky ani finančné prostriedky alebo iné plnenia na súkromné účely, ktoré je potrebné vyúčtovať. Takisto im neboli odpustené alebo odpísané žiadne pôžičky.

III. INFORMÁCIE O PRIJATÝCH POSTUPOCH

VÝCHODISKÁ PRE ZOSTAVENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY:

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Zostavenie finančných výkazov je v súlade so všeobecnými účtovnými princípmi použitia odhadov a predpokladov, ktoré vplývajú na majetok a záväzky vo finančných výkazoch, na poznámky o nepredpokladanom majetku a záväzkoch v deň zostavenia finančných výkazov a na príjmy a výdavky počas vykazovaného obdobia. Aj keď sú odhady založené na najlepších informáciách manažmentu o bežných udalostiach a aktivitách, skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. V účtovnom období 2016 spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých období.

Peňažné údaje sú v účtovnej závierke vykazované v celých eurách.

SPÔSOB A URČENIE OCENENIA MAJETKU A ZÁVÄZKOV VRÁTANE URČENIA ROZHODUJÚCICH ÚČTOVNÝCH ODHADOV A PREDPOKLADOV

(a) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania. Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína rovnomerne od mesiaca zaradenia do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je 2 400 EUR a nižšia, sa zúčtováva priamo na farchu nákladov spoločnosti bežného roka. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena je 1 700 EUR a nižšia, sa zúčtováva priamo na farchu nákladov spoločnosti bežného roka. Pozemky sa neodpisujú.

Predpokladaná doba používania a metóda odpisovania dlhodobého majetku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dlhodobý hmotný majetok	Predpokladaná doba používania	Metóda odpisovania
Softvér	48 mesiacov	lineárna
Stavby – budovy, garáže, umyváreň, spevnené plochy	240 mesiacov	lineárna
Oplotenie, prípojky	144 mesiacov	lineárna
Motorové vozidlá, nákladné vozidlá	48 mesiacov	lineárna
Návesy	72 mesiacov	lineárna

(b) Dlhodobý finančný majetok

Cenné papiere a podiely (okrem cenných papierov na obchodovanie) sa oceňujú obstarávacími cenami vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov. Cenné papiere na obchodovanie sa pri ich obstaraní oceňujú reálnou hodnotou. Spoločnosť neúčtovala v aktuálnom ani v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období o dlhodobom finančnom majetku.

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávacia cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa zohľadňuje vytvorením opravnej položky.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a sporné pohľadávky, pri ktorých hrozí riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí formou opravných položiek. Spoločnosť k 31. decembru 2016 individuálne prehodnocovala všetky svoje pohľadávky a k pohľadávkam po splatnosti viac ako 360 dní vytvorila opravné položky na 100% ich hodnoty.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ťarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy. Spoločnosť aplikuje nasledujúce predpoklady a postupy pri tvorbe rezerv a vytvára tieto druhy rezerv:

Rezerva na nevyčerpané dovolenky, vrátane sociálneho zabezpečenia sa tvorí na predpokladané náklady v súvislosti s očakávaným čerpaním dovolení zamestnancov, na ktoré im vznikol právny nárok do dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Náhrada miezd za nevyčerpané dovolenky sa kalkuluje v zmysle platných pracovno –právných predpisov podľa priemerov pre pracovnoprávne účely, platných ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Poistné sa kalkuluje na úrovni 35,2 % z náhrad miezd za nevyčerpané dovolenky.

Rezerva na nevyfakturované dodávky sa vytvára na plnenia, ktoré Spoločnosť prevzala do dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka vo výške očakávaných vyúčtovaní dodávateľov.

Spoločnosť k 31. decembru 2015 vytvorila rezervu na odchodné. K 31. decembru 2016 Spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná a preto odúčtovala počítačový stav tejto rezervy.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Finančný lízing

Spoločnosť uskutočňuje transakcie finančného prenájmu. Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje Spoločnosť ako svoj majetok a odpisuje ako nájomca, aj keď nie je vlastníkom. Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve Spoločnosti účtuje v deň prijatia majetku na ťarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb, znížených o nerealizované finančné náklady. Súčasťou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu. Dohodnutá doba nájmu je najmenej 3 roky. Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady účtuje Spoločnosť na ťarchu účtu 562 – Úroky.

(j) Dotácie

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne. Dotácie na hospodársku činnosť spoločnosti sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel. Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku. Spoločnosť v roku 2016 a ani v predchádzajúcich účtovných obdobiach neobdržala dotácie.

(k) Zamestnanecké pôžitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťovních fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

(l) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

(m) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnáť voči budúcemu základu dane. Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

(n) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(o) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(p) Výnosy

Spoločnosť v roku 2016 dosiahla výnosy v zmysle predmetu podnikania.

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

r) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

s) Oprava chýb minulých období

Ak Spoločnosť zistí v bežnom účtovnom období významnú chybu týkajúcu sa minulých účtovných období, opraví túto chybu na účtoch Nerozdelený zisk minulých rokov a Neuhradená strata minulých rokov, t.j. bez vplyvu na výsledok hospodárenia v bežnom účtovnom období. Opravy nevýznamných chýb minulých účtovných období sa účtujú v bežnom účtovnom období na príslušný nákladový alebo výnosový účet.

Spoločnosť počas bežného účtovného obdobia neúčtovala o opravách významných chýb minulých účtovných období.

IV. INFORMÁCIE, KTORÉ VYSVETĽUJÚ A DOĽŇAJÚ SÚVAHU A VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

1. Goodwill

Spoločnosť počas bežného účtovného obdobia a ani v predchádzajúcom účtovnom období neúčtovala o goodwillu alebo zápornom goodwillu.

2. Informácie o významných položkách derivátov, majetku a záväzkoch zabezpečených derivátmi

Neexistujú významné položky derivátov ani položky majetku a záväzkov, ktoré sú zabezpečené derivátmi.

3. Informácie o záväzkoch

Štruktúra záväzkov okrem bankových úverov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	442 553	445 380
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	-	-
Dlhodobé záväzky spolu	442 553	445 380

Štruktúra bankových úverových záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny/záväzku v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny/záväzku v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé bankové úvery					
Splátkový úver na spolufinancovanie kúpy nehnuteľného majetku	EUR	6M EURIBOR +3,9% p.a. floating	31.7. 2020	224 614	311 578
Splátkový úver na financovanie rekonštrukcie nehnuteľnosti	EUR	6M EURIBOR +3,9% p.a. floating	31.7. 2020	58 486	-
Krátkodobé bankové úvery					
Splátkový úver – splátky splatné v nasledujúcom účtovnom období	EUR	6M EURIBOR +3,9% p.a. floating	31.7. 2020	86 964	86 964
Splátkový úver – splátky splatné v nasledujúcom účtovnom období	EUR	6M EURIBOR +3,9% p.a. floating	31.7. 2020	22 644	-
Kontokorentný úver	EUR	1M EURIBOR +2,15% p.a.	10.4. 2017	127 574	82 307
Bankové úvery celkom				520 282	480 849

Zmluva o kontokorentnom úvere bola s financujúcou bankou uzatvorená za účelom financovania prevádzkových potrieb Spoločnosti. Úverový rámec je 150 000 EUR. Záväzky Spoločnosti z kontokorentného bankového úveru sú zabezpečené takto:

- Zmluvou o záložnom práve k nehnuteľnému majetku uzatvorená medzi financujúcou bankou a Spoločnosťou.
- Zmluvou o použití zmenky medzi financujúcou bankou, Spoločnosťou a avalistami, ktorými sú spoločník v postavení podnikateľa a tretia osoba.

Zmluva o splátkovom úvere bola s financujúcou bankou uzatvorená za účelom spolufinancovania kúpy nehnuteľného majetku. Na základe zmluvy banka poskytla Spoločnosti úver v sume 500 000 EUR so zvýhodnenou úrokovou sadzbou formou štátnej pomoci de minimis, za ktorý ručí banke tretia osoba v rámci operačného programu.

Zmluva o splátkovom úvere bola s financujúcou bankou uzatvorená za účelom financovania rekonštrukcie nehnuteľností v sume 100 000 EUR.

Závazky spoločnosti z oboch splátkových úverov sú zabezpečené takto:

- Zmluvou o záložnom práve k nehnuteľnému majetku uzatvorená medzi financujúcou bankou, Predávajúcim a Spoločnosťou.
- Zmluvou o záložnom práve k pohľadávkam z nájomných zmlúv uzatvorená medzi financujúcou bankou a Spoločnosťou.
- Zmluvou o použití zmenky medzi financujúcou bankou, Spoločnosťou a avalistami, ktorými sú spoločník v postavení podnikateľa a tretia osoba.

Spoločnosť má k 31. decembru 2016 zriadené záložné právo za záväzky spoločnosti vyplývajúce z bankových úverov na pozemky v obstarávacej cene 343 800 EUR a stavby v účtovnej zostatkovej hodnote 546 875 EUR.

Zmluvy o účelových spotrebných úveroch a leasingové zmluvy boli s leasingovými spoločnosťami uzatvorené za účelom financovania obstarania dopravných prostriedkov. Na základe zmlúv poskytli leasingové firmy Spoločnosti úvery alebo poskytli možnosť finančného leasingu, ktoré sú zabezpečené takto:

- Zabezpečovacími zmenkami, vystavenými Spoločnosťou a avalovanými tretími osobami a opatrenými zmenkovým ručiteľským vyhlásením spoločníka spoločnosti v postavení podnikateľa.
- Zmluvami o vyplnení a použití bianko zmeniek.
- Zmluvami o zabezpečovacom prevode vlastníckeho páva k predmetom financovania.
- Vinkuláciou výplaty poistných plnení v prospech prenajímateľa.
- Ručiteľskými listinami spoločníka Spoločnosti v postavení podnikateľa.
- Ručiteľskou listinou tretej osoby.

Účtovná hodnota majetku, ktorý zabezpečuje záväzky z leasingu a splátkového predaja v zostatkových cenách predstavuje k 31. decembru 2016 sumu 697 182 EUR. Záväzky z leasingu a splátkového predaja predstavujú k 31. decembru 2016 hodnotu 721 612 EUR.

4. Informácie o vlastných akciách

Spoločnosť má právnu formu spoločnosti s ručením obmedzeným a preto neúčtovala ani nevykazovala vlastné akcie.

5. Informácia o sume a dôvodoch vzniku jednotlivých položiek nákladov alebo výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt

Spoločnosť počas aktuálneho a ani v predchádzajúcom účtovnom období neúčtovala o nákladoch a výnosoch, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt.

V. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A PASÍVACH

1. Iné pasíva

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej v súvislosti s uvedenou neistotou vznikol významný náklad/záväzok.

Spoločnosť okrem prípadných záväzkov z vyššie uvedeného nemá informácie o iných aktívach a iných pasívach, ktoré nie sú vykázané vo finančných výkazoch zostavených k 31.12.2016.

2. Ostatné finančné povinnosti

Ostatné významné finančné povinnosti, ktoré sa nevykazujú v účtovných výkazoch:

Spoločnosť má v nájme (finančný prenájom) nákladné automobily (ťahače a návesy). Z lízingových zmlúv, ktoré sú uzatvorené až do roku 2020 je zaviazaná platiť úroky vo výške 32 230 eur tak, ako je to znázornené v nasledujúcej tabuľke:

	2017	2018	2019	2020	spolu
Nerealizované úroky z lízingových zmlúv k 31.decembru 2016, ktoré nie sú v súvahe vykázané ako záväzky	18 014	9 886	3 621	709	32 230

3. Skutočnosti sledované na podsúvahových účtoch

Spoločnosť nevykazuje na podsúvahových účtoch významné položky prenajatého majetku, majetku prijatého do úschovy, o pohľadávkach a záväzkov z opcí, odpísaných pohľadávkach.

VI. UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2016 do dňa zostavenia závierky nenastali významné udalosti, ktoré by mali vplyv na zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom vykazovania v účtovnej závierke.

ČI. VII OSTATNÉ INFORMÁCIE

Spoločnosti nebolo udelené výlučné alebo osobitné právo, ktorým by sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme.

DODATOK SPRÁVY NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

spoločníkom a konateľovi spoločnosti CARTECH TRANS, s.r.o.

k výročnej správe

v zmysle § 27 odsek 6 zákona č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“)

I. Overili sme riadnu individuálnu účtovnú závierku spoločnosti CARTECH TRANS, s.r.o., so sídlom: Hôrecká 537/21, 010 04 Žilina, IČO: 45 963 860, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 53867/L (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. decembru 2016, uvedenú ako prílohu k výročnej správe Spoločnosti, ku ktorej sme dňa 13. marca 2017 vydali správu nezávislého audítora z auditu účtovnej závierky v nasledujúcom znení:

SPRÁVA Z AUDITU ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Názor

Uskutočnili sme audit priloženej riadnej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti CARTECH TRANS, s.r.o., so sídlom: Hôrecká 537/21, 010 04 Žilina, IČO: 45 963 860, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sro, vložka číslo: 53867/L (ďalej len „Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Spoločnosti sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Prí zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídienie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Spoločnosti obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2016 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne informácie vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

V Žiline, 7. apríla 2017

MG AUDIT, s.r.o.
Licencia SKAU č. 295
Kamenná 19
010 79 Žilina
Slovenská Republika



kľúčový štatutárny auditor:
Ing. Martina Gutová
Licencia SKAU č. 937
Andreja Žarnova 1888/20
010 01 Žilina
Slovenská Republika